

GB Instruction for use
LV Lietošanas pamācība

POWERTEX



Permanent Lifting Magnet PLM



User Manual

POWERTEX Permanent Lifting Magnet PLM 100 kg – 2 ton Instruction for use (GB) (Original instructions)

These instructions contains all the information required for safe and optimum use of the lifting magnet. Read the instructions carefully and follow the directions. Keep the instruction in a safe place close to the workplace.

On delivery check that the magnet is undamaged and complete. If the equipment is damaged or incomplete, contact your supplier immediately.

The complete delivery consists of:

- POWERTEX Magnet 100 kg, 300 kg, 600 kg, 1 t or 2 t.
- Test certificate
- Operating and maintenance instructions incl. EC Declaration of Conformity

Never use a damaged or incomplete magnet!

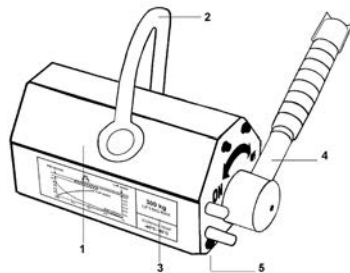
The guarantee is not applicable to shortcomings that can be wholly or partially attributed to:

- Failure to comply with the operating and maintenance instructions or use considered as being other than normal user.
- Normal wear.
- Modifications or repairs not performed by us.

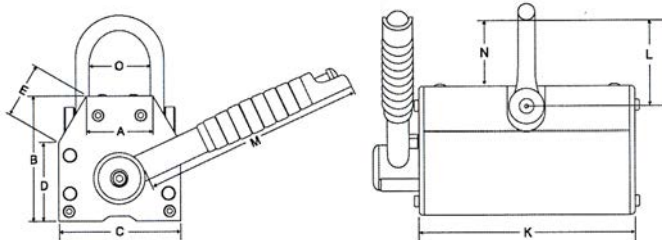
In all correspondence regarding your lifting magnet always state the information displayed on the type plate.

Names of the most important parts of the lifting magnet

- 1 Magnet
- 2 Lifting eye
- 3 Type- and instruction plate
- 4 Handle
- 5 Pole shoes



Technical specifications and dimensions



Rated output flat steel	100 kg	300 kg	600 kg	1 ton	2 ton
A mm	29	39	51	64	92
B mm	71	96	118	140	188
C mm	64	88	118	148	188
D mm	47	63	74	90	122
E mm	29	41	57	66	82
K mm	92	165	216	286	397
L mm	54	78	114	126	150
M mm	130	158	199	246	375
N mm	45	63	94	106	120
O mm	31	45	57	73	100
Max. handle turning force kgf	< 4	< 8	< 8	< 16	< 16
Net weight kg.	3	10	20	40	95



Safety

Warning for incorrect operation or action that could have physical injury or damage to the equipment as a result.

Safety instructions

1. Never use this magnet before these instructions have been read and understood.
2. Persons fitted with a pacemaker or other medical equipment should never use the magnet without first consulting a medical specialist.
3. Never remove warning or instruction plates from the magnet.
4. Do always wear safety glasses, gloves, protective footwear and a helmet.
5. Never stand or move under the load.
6. Never transport over or close to people.
7. Never use the magnet as an aid to lifting, supporting or transporting persons.
8. Warn bystanders when beginning to lift and load.
9. To prevent the hook from slipping out of the eye hook we recommend the use of a lifting hook equipped with a safety latch.
10. Ensure that the weight and dimensions of the load to be lifted do not exceed the maximum permitted values.
11. Never use a damaged or poorly operating magnet.
12. Only switch the magnet on when it has been placed on the load.
13. Only switch the magnet off when the load has been placed on a stable surface.
14. Never lift more than one work piece at a time with this magnet.
15. Never leave a hoisted load unattended.
16. The temperature of the load or the surroundings must never exceed 80°C.



Determining the workload limit (WLL)

The workload limit of type 100 = 100 kg.
 The workload limit of type 300 = 300 kg.
 The workload limit of type 600 = 600 kg.
 The workload limit of type 1000 = 1000 kg.
 The workload limit of type 2000 = 2000 kg.

The workload limit may become less as a result of:

1. Air gaps between the load and the magnet, caused by paper, dirt, paint, burrs, damage, surface roughness etc. either on the load or the magnet.
2. Thin loads. The thinner the load, the less the lifting capacity.
3. Length and width of the load. Long, wide parts that hang outside the magnet protrusions, resulting in an air gap. This is called the peeling effect.



Never exceed the maximum weight and/or dimensions for the material thickness stated in the table.
 Never place the magnet over a large hole or bore.

4. The load material type. In general it applies that: high alloy percentage = low lifting capacity. Some alloys are non-magnetic (e.g. stainless steel 304).
5. A small contact surface between pole shoes and load. In case the load does not fully cover the pole shoes, the lifting capacity will be reduced by the same percentage.



A workpiece should ideally cover both pole shoes, but if this is not possible always to an equal amount.

6. The magnet must remain fully horizontal during transport.

Unsafe applications:



Never lift several workpieces simultaneously (e.g. thin sheets)





Never lift a load on the smallest side.



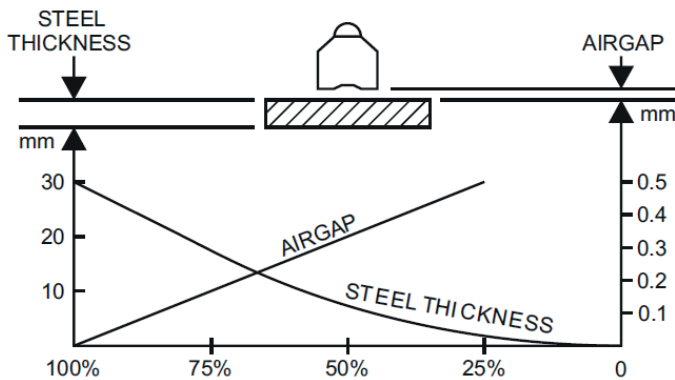
Never place the magnet with the long side lengthwise on a flexible workpiece (peeling effect).



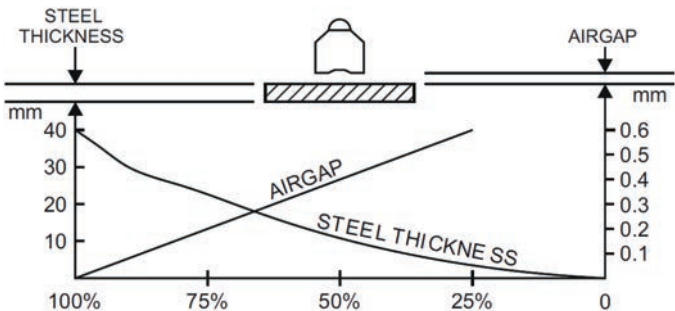
Not approved for vertical side lifting.

Size		
100	100 kg	40 kg
300	300 kg	125 kg
600	600 kg	250 kg
1000	1 t	400 kg
2000	2 t	800 kg

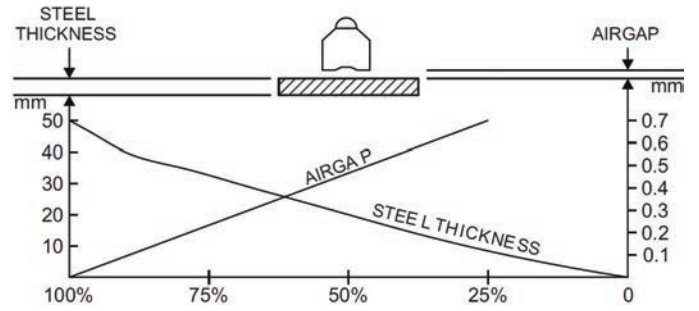
POWERTEX rated output 100 kg



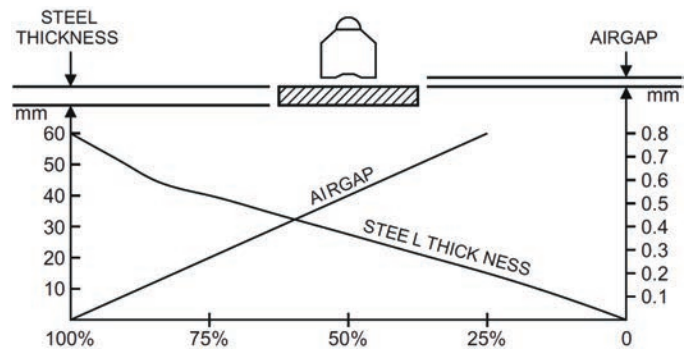
POWERTEX rated output 300 kg



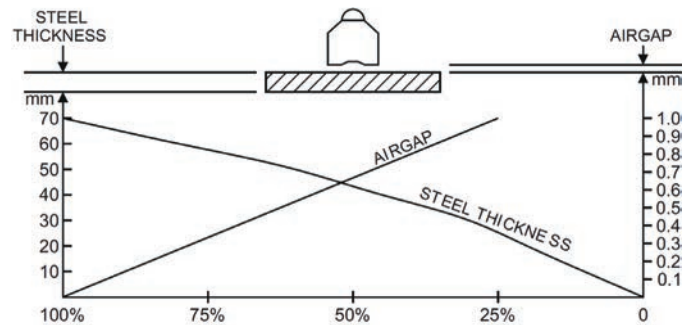
POWERTEX rated output 600 kg



POWERTEX rated output 1 t



POWERTEX rated output 2 t



Operation

Read the safety instructions before operating the magnet.

1. Check the condition of the magnet each time before use. Wipe the pole shoes on the magnet and the contact surface of the workpiece clean. If necessary file off any burrs or irregularities.
2. Place the magnet on the workpiece and position the magnet in such a manner that it remains horizontal during lifting (determine the centre of gravity of the workpiece as accurately as possible).
3. Grasp the handle and switch the magnet on by placing the handle in position A. Allow the spring pressure to pull the handle back into the locked position.

Check this! Only now the handle can be released.



Never try to switch the magnet ON or OFF while it is sitting on very thin, on non-magnetic material, or in the air.

4. Lift the load several centimeters and give the load a firm push to ensure that it is well gripped.

Never stand under the load!

5. Guide the load by holding the corners. Avoid collisions, swinging and shocks.

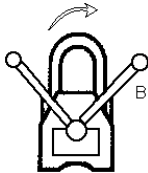
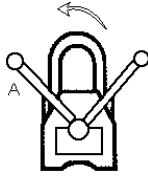
Never stand under the load and keep the load horizontal! Lower the load onto a stable surface.

6. Grasp the handle and pull the handle out of its locked position. Switch the magnet off by placing the handle in position B. Allow the spring pressure to pull the handle back into the locked position.

Check this! Only now the handle can be released.



Caution: light workpieces may stick to the magnet after it has been switched off!
Never release the handle before same is fully locked.



Inspection and maintenance of the lifting magnet

1. Before use

Check the entire magnet visually. Brush the pole shoes of the magnet and the contact surface of the workpiece clean.

If necessary file off any burrs or irregularities. Do not use the magnet if you have discovered any defects. Check the operation of the handle and locking plate.

2. Weekly

Check the entire magnet, including the hook eye, lifting cover and bolts for deformities, cracks or other defects. If the lifting eye is deformed or more than 10% worn off, it should be replaced. Check the presence and legibility of the type plate and instruction plate.

Check the pole shoes. If they are more than 10% damaged (pits, burrs etc.) the magnet should be returned to your supplier or an authorised agent for regrinding. Lifting capacity is checked following this operation.

3. Annually

Have the lifting capacity of your magnet checked by your supplier or an authorised agent at least once a year.

End of use treatment and disposal:

Disassemble product, separating the magnetic material from other components.

Contact your local metal/industrial recycling collector. For further assistance please contact us.

Disclaimer

We reserve the right to modify product design, materials, specifications or instructions without prior notice and without obligation to others.

If the product is modified in any way, or if it is combined with a non-compatible product/component, we take no responsibility for the consequences in regard to the safety of the product.

EC Declaration of conformity

SCM Citra OY
Asessorinkatu 3-7
20780 Kaarina, Finland
www.powertex-products.com
hereby declares that the POWERTEX product as described above is in compliance with EC Machinery Directive 2006/42/EC & EN 13155.

UK Declaration of conformity

SCM Citra OY
Asessorinkatu 3-7
20780 Kaarina, Finland
www.powertex-products.com
hereby declares that the POWERTEX product as described above is in compliance with the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 & BS EN 13155.

POWERTEX pastāvīgais celšanas magnēts PLM 100 kg – 2 tonnas

Lietošanas pamācība (LV)

Šī lietošanas pamācība satur visu nepieciešamo informāciju drošai un optimālai celšanas magnēta lietošanai. Rūpīgi izlasiet un ievērojiet lietošanas pamācību. Glabājiet lietošanas pamācību drošā vietā darba vietas tuvumā.

Saņemot magnētu, pārbaudiet, vai tas ir vesels un bez bojājumiem. Ja aprīkojums ir bojāts vai nav pilnīgs, nekavējoties sazinieties ar piegādātāju.

Piegādes komplektā ietilpst

- POWERTEX magnēts 100 kg, 300 kg, 600 kg, 1 t vai 2 t.
- Testēšanas sertifikāts
- Lietošanas un apkopes pamācība, ieskaitot EK atbilstības deklarāciju

Nelietojiet bojātu vai nepilnīgu magnētu!

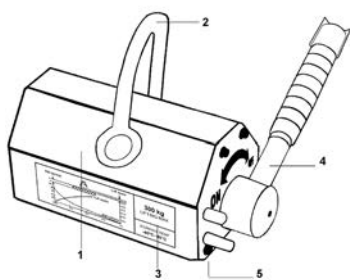
Garantija neattiecas uz bojājumiem, kuru iemesls daļēji vai pilnībā ir:

- Lietošanas un apkopes pamācības neievērošana vai lietošana, kas nav uzskatāma par normālu lietošanu.
- Normāls nodilums.
- Izmaiņas un remonts, ko nav veicis mums.

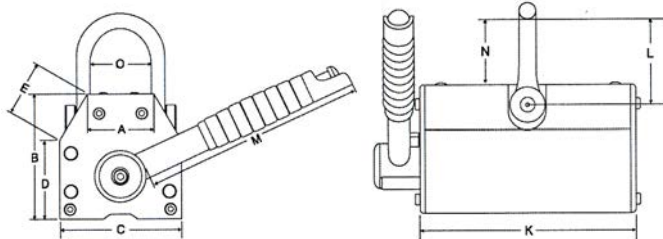
Sūtīt ziņojumus saistībā ar celšanas magnētu, vienmēr norādiet ierīces tipa plāksnītē redzamo informāciju.

Celšanas magnēta svarīgāko detaļu nosaukumi

- 1 Magnēts
- 2 Celšanas cilpa
- 3 Ierīces tipa un norādījumu plāksnīte
- 4 Rokturis
- 5 Polu uzgaļi



Tehniskās specifikācijas un izmēri



Nominālā celtnespēja plakanām tērauda virsmām	100 kg	300 kg	600 kg	1 tonna	2 tonnas
A mm	29	39	51	64	92
B mm	71	96	118	140	188
C mm	64	88	118	148	188
D mm	47	63	74	90	122
E mm	29	41	57	66	82
K mm	92	165	216	286	397
L mm	54	78	114	126	150
M mm	130	158	199	246	375
N mm	45	63	94	106	120
O mm	31	45	57	73	100
Maksimālais roktura pagriešanas spēks kgf	< 4	< 8	< 8	< 16	< 16
Neto svars kg	3	10	20	40	95



Drošība

Brīdinājums par nepareizu lietošanu vai rīcību, kas var izraisīt miesas bojājumus vai aprīkojuma bojājumus.

Drošības norādījumi

1. Pirms magnēta lietošanas obligāti rūpīgi iepazīstieties ar tā lietošanas pamācību.
2. Personām, kam ir uzstādīts kardiostimulators vai citas medicīnas ierīces, pirms magnēta lietošanas ir jākonsultējas ar medicīnas speciālistu.
3. Nekad nenoņemiet no magnēta brīdinājuma vai instrukciju plāksnītes.
4. Vienmēr valkājiet aizsargbrilles, cimdus, aizsargapavus un ķiveri.
5. Nestāviet un nestaigājiet zem kravas.
6. Nepārvietojiet kravu pāri vai gar cilvēkiem.
7. Neizmantojiet magnētu kā palīgīdzekli cilvēku celšanai, atbilstīšanai vai pārvietošanai.
8. Pirms celšanas un kravas novietošanas brīdiniet apkārtējos.
9. Lai novērstu āķa izslīdēšanu no āķa cilpas, vienmēr izmantojiet āķi ar drošības sprūdu.
10. Nodrošiniet, ka ceļamās kravas svars un izmēri nepārsniedz pieļaujamās maksimālās vērtības.
11. Nelietojiet bojātu magnētu vai tādu, kas pienācīgi nedarbojas!
12. Ieslēdziet magnētu tikai tad, kad tas novietots uz kravas.
13. Izslēdziet magnētu tikai tad, kad krava ir novietota uz stabilas virsmas.
14. Neceliet ar šo magnētu vairākus priekšmetus vienlaicīgi.
15. Neatstājiet paceltu kravu bez uzraudzības.
16. Kravas un apkārtējās vides temperatūra nedrīkst pārsniegt 80°C.



Celtnespējas (WLL) noteikšana

- Celtnespējas robeža tipam 100 = 100 kg.
- Celtnespējas robeža tipam 300 = 300 kg.
- Celtnespējas robeža tipam 600 = 600 kg.
- Celtnespējas robeža tipam 1000 = 1000 kg.
- Celtnespējas robeža tipam 2000 = 2000 kg.

Celtnespēja var samazināties tālāk minēto iemeslu dēļ:

1. Gaisa spraugas starp kravu un magnētu, ko rada papīrs, netīrumi, krāsa, nelīdzenumi, bojājumi, virsmas rauņģums u.tml. uz kravas vai uz magnēta.
2. Plānas kravas. Jo plānāka krava, jo mazāka celtnespēja.
3. Kravas garums un platums. Garas, platas kravas, kas atrodas ārpus magnēta izvīzījumiem, radot gaisa spraugu. To dēvē par "atvērto" efektu.



Nekad nepārsniedziet tabulā norādīto maksimālo svaru un/vai materiāla biezuma izmērus. Nenovietojiet magnētu virs liela cauruma vai urbuma.

4. Kravas materiāla veids. Parasti augsts vieglmetāla īpatnsvars nozīmē zemu celtnespēju. Daži lējumi pat ir pilnībā nemagnētiski (piemēram, nerūsējošais tērauds 304).
5. Maza saskares virsma starp polu uzgaļiem un kravu. Ja krava pilnībā nenosedz polu uzgaļus, celtnespēja samazinās par procentuāli tādu pašu daudzumu.



Priekšmetam pēc iespējas un vienādā apmērā ir jānosēd abi polu uzgaļi.

6. Transportēšanas laikā magnētam ir jāpaliek pilnīgi horizontālam.

Nedroša lietošana:



Nekādā gadījumā neceliet vairākus priekšmetus vienlaicīgi (piemēram, plānas loksnes)



Neceliet kravu aiz mazākās puses.



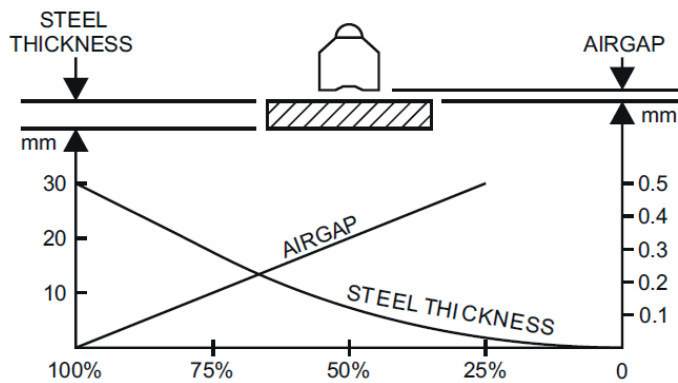
Nenovietojiet magnētu ar garo pusi garenvirzienā uz lokana priekšmeta ("atvienošanās" efekts).



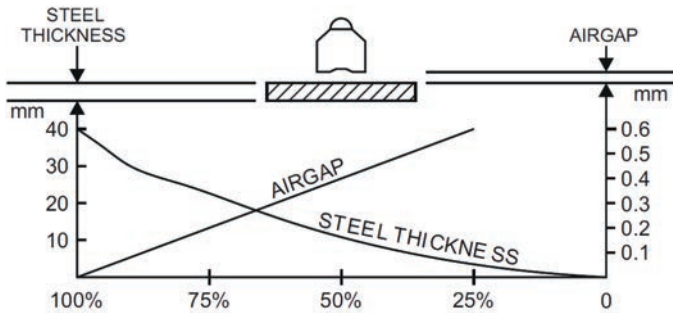
Nav paredzēts vertikālai celšanai.

Izmērs		
100	100 kg	40 kg
300	300 kg	125 kg
600	600 kg	250 kg
1000	1 t	400 kg
2000	2 t	800 kg

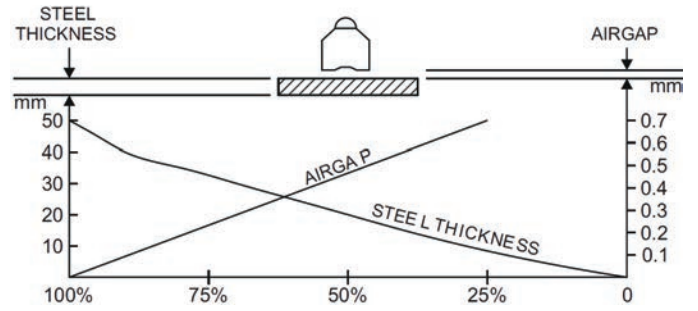
POWERTEX nominālā jauda 100 kg



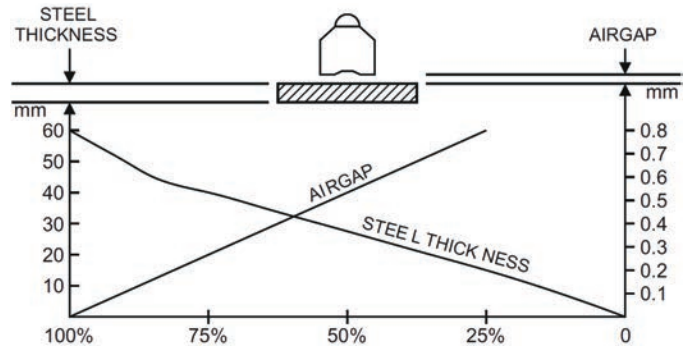
POWERTEX nominālā jauda 300 kg



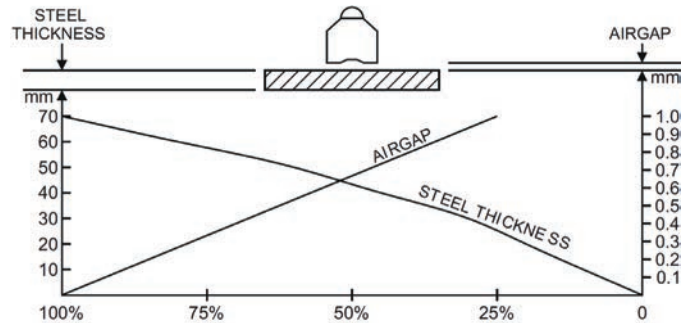
POWERTEX nominālā jauda 600 kg



POWERTEX nominālā jauda 1 t



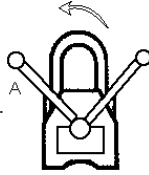
POWERTEX nominālā jauda 2 t



Lietošana

Pirms magnēta lietošanas izlasiet drošības norādījumus.

1. Pārbaudiet magnēta stāvokli pirms katras lietošanas reizes. Notīriet magnēta polu uzgaļus un priekšmeta saskares virsmu. Ja nepieciešams, novīlējiet jebkākus nelīdzenumus vai deformācijas.
2. Novietojiet magnētu uz priekšmeta tā, lai tas celšanas laikā paliktu horizontālā stāvoklī (nosakiet priekšmeta smaguma centru pēc iespējas precīzāk).
3. Satveriet rokturi un ieslēdziet magnētu, iestatot rokturi A pozīcijā. Atļaujiet atsperei atgriezt rokturi atpakaļ fiksētā stāvoklī.



Ņemiet vērā! Rokturi var atlaist tikai tagad.



Nemēģiniet ieslēgt vai izslēgt magnētu, kamēr tas atrodas uz ļoti plāna vai nemagnētiska materiāla vai gaisā.

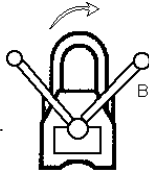
4. Paceliet kravu dažu centimetru augstumā un stingri pagrūdiet to, lai pārliecinātos, ka tā ir labi satverta.

Nestāviet zem kravas!

5. Vadiet kravu, turot to aiz stūriem. Izvairieties no sadursmēm, šūpošanās un triecieniem.

Nestāviet zem kravas un turiet to horizontāli!

6. Satveriet rokturi un pavelciet to laukā no fiksēta stāvokļa. Izslēdziet magnētu, iestatot rokturi B pozīcijā. Atļaujiet atsperei atgriezt rokturi atpakaļ fiksētā stāvoklī.



Ņemiet vērā! Rokturi var atlaist tikai tagad.



Uzmanību: viegli priekšmeti var palikt pielipuši pie magnēta pēc tā izslēgšanas! Neatļaidiet rokturi, pirms tas ir pilnībā nofiksēts.

Celšanas magnēta pārbaude un apkope

1 Pirms lietošanas:

Pārbaudiet visu magnētu vizuāli. Notīriet magnēta polu uzgaļus un priekšmeta saskares virsmu. Ja nepieciešams, novīlējiet jebkādos nelīdzenumus vai deformācijas. Nelietojiet magnētu, ja atklājat kādus bojājumus. Pārbaudiet roktura un fiksējošās plāksnes darbību.

2 Reizi nedēļā:

Pārbaudiet visu magnētu, ieskaitot āķa cilpu, celšanas pārsegu un skrūves, vai tajos nav deformāciju, plaisu vai citu bojājumu. Ja celšanas cilpa ir deformēta vai nodilusi par vairāk nekā 10%, tā ir jānomaina. Pārbaudiet, vai ierīces tipa plāksnīte un instrukciju plāksnīte atrodas savā vietā un ir salasāma. Pārbaudiet polu uzgaļus. Ja tie ir bojāti par vairāk nekā 10% (iedobes, nelīdzenumi u.c.), magnēts ir jānosūta piegādātājam vai pilnvarotam izplatītājam, lai veiktu tā pārslīpēšanu. Pēc šīs operācijas tiek veikta celtspējas pārbaude.

3 Reizi gadā:

Vismaz reizi gadā lūdziet piegādātājam vai pilnvarotam izplatītājam veikt Jūsu magnēta celtspējas pārbaudi.

Utilizācijas instrukcija un noteikumi:

Sadaliet produktu pa sastāvdaļām, īpašu uzmanību pievēršot magnētiskā materiāla atdalīšanai no pārējām daļām. Utilizējiet produkta sastāvdaļas sertificētā atkritumu šķirošanas un pārstrādes uzņēmumā. Lai saņemtu papildus informāciju, lūdzu, sazinieties ar mums.

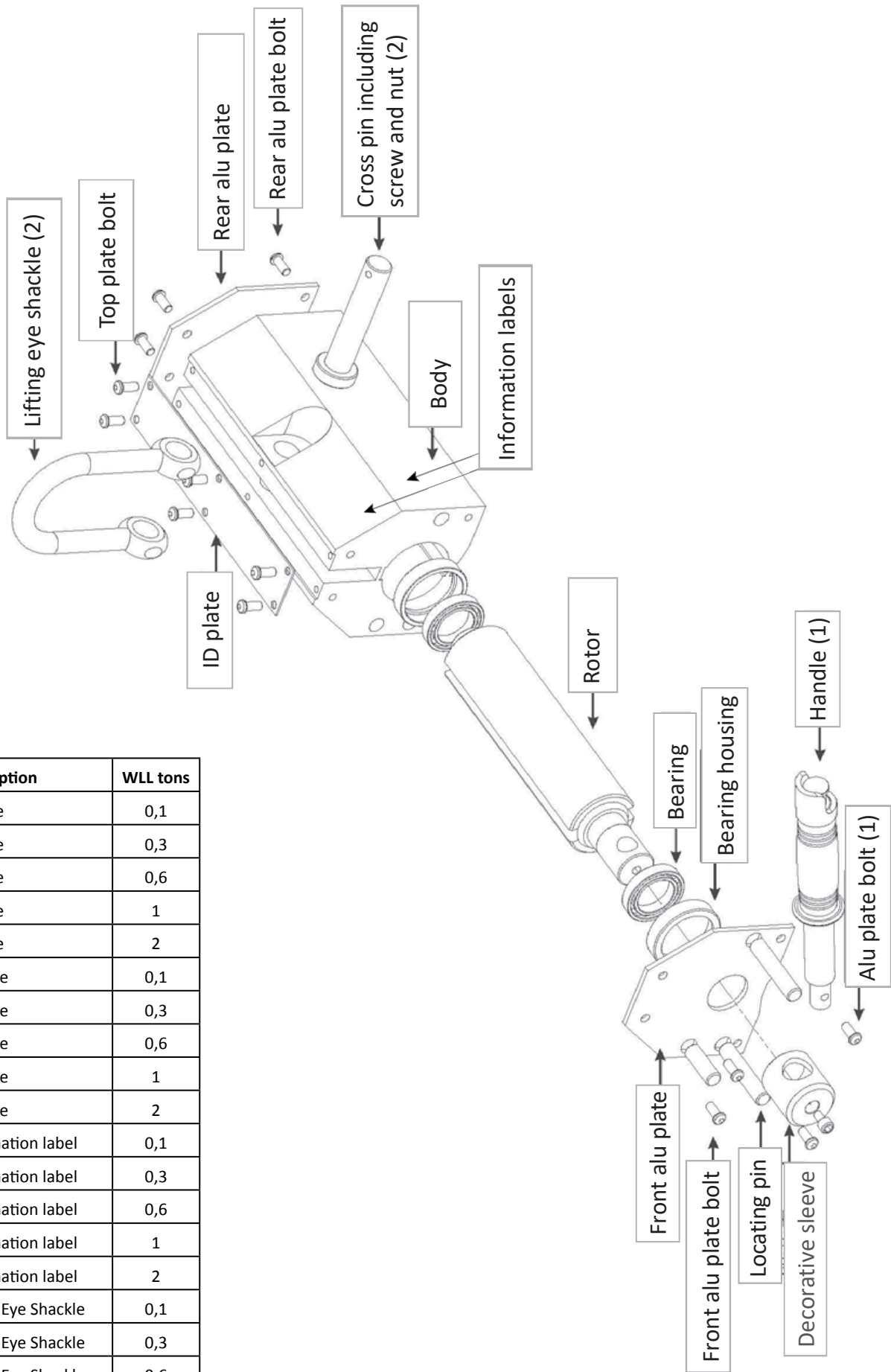
Saistību atruna

Mēs paturam tiesības mainīt ražojuma dizainu, materiālus, specifikācijas vai norādījumus bez iepriekšēja paziņojuma un apņemšanās citiem.

Ja produktam tiek veiktas kādas izmaiņas vai tas ir apvienots ar nesaderīgu produktu / sastāvdaļu, mēs neesam atbildīgi par produkta drošības sekām.

Atbilstības deklarācija
 SCM Citra OY
 Asessorinkatu 3-7
 20780 Kaarina
 Somija
www.powertex-products.com

ar šo apliecinā, ka iepriekš aprakstītais Powertex produkts atbilst EK Mašīnu direktīvai 2006/42 / EK un tās grozījumiem un EN 13155.



Description	WLL tons
Handle	0,1
Handle	0,3
Handle	0,6
Handle	1
Handle	2
ID Plate	0,1
ID Plate	0,3
ID Plate	0,6
ID Plate	1
ID Plate	2
Information label	0,1
Information label	0,3
Information label	0,6
Information label	1
Information label	2
Lifting Eye Shackle	0,1
Lifting Eye Shackle	0,3
Lifting Eye Shackle	0,6
Lifting Eye Shackle	1
Lifting Eye Shackle	2

CertMax+

The CertMax+ system is a unique leading edge certification management system which is ideal for managing a single asset or large equipment portfolio across multiple sites. Designed by the Lifting Solutions Group, to deliver optimum asset integrity, quality assurance and traceability, the system also improves safety and risk management levels.



Marking

The POWERTEX Permanent Lifting Magnet is equipped with a RFID (Radio-Frequency IDentification) tag, which is a small electronic device, that consist of a small chip and an antenna. It provides a unique identifier for the block.



The POWERTEX Permanent Lifting Magnet is **CE** and **UKCA** marked



Standard: EN 13155

Warning tag

The warning tag shows some specific and important situations, in which you must pay special attention, when using POWERTEX Permanent Lifting Magnet.



User Manuals

You can always find the valid and updated User Manuals on the web. The manual is updated continuously and valid only in the latest version.

NB! The English version is the Original instruction.

The manual is available as a download under the following link:
www.powertex-products.com/manuals



POWERTEX

www.powertex-products.com